SEIKO

Cal. V198

Stali jste se pyšným majitelem solárních potápěčských hodinek SEIKO Cal. V198. Aby Vám Vaše hodinky SEIKO co nejlépe sloužily, před použitím si pozorně přečtěte informace v tomto manuálu a uschovejte ho pro pozdější použití.

PŘED POUŽITÍM

Možná bude nutné provést počáteční nastavení, např. nastavit pozice ruček a čas/kalendář.

Před použitím nastavte hodinky dle instrukcí v kapitole „NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK“ na straně 11.

OBSAH

PRVKY 5
DISPLEJ A TLAČÍTKA 7
ŠROUBOVACÍ KORUNKA 9
JAK ZMĚNIT REŽIM ZOBRAZENÍ 10
NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK STOPEK 11
VĚČNÝ KALENDÁŘ 18
JAK POUŽÍVAT STOPKY 24
JAK POUŽÍVAT BUDÍK 27
JAK NABÍT A SPUSTIT HODINKY 31
FUNKCE PREVENCE PŘÍLIŠNÉHO NABITÍ 32
INDIKÁTOR REZERVY CHODU 33
ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST 35
FUNKCE PŘEDBĚŽNÉHO UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ENERGII 36
ZDROJ ENERGIE 37
NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ 38
OTOČNÁ LUNETA 39
TACHYMETR 40
TELEMETR 42
ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ 44
SPECIFIKACE 48

Pro informace, jak pečovat o hodinky, viz „JAK ZACHOVAT KVALITU VAŠICH HODINEK“ v připojeném manuálu Celosvětová záruka a instrukce.

PRVKY

ČAS

- Hodinová a minutová ručka, vteřinová ručka na vteřinovém sčítači.

STOPKY

- Měří 24 hodin po pětinách vteřiny.
- Možnost měření mezičasů.
- Pokud měření dosáhne 24 hodin, stopky se automaticky zastaví a resetují.

JEDNORÁZOVÝ BUDÍK

- Budík lze nastavit, aby zazvonil jednou během následujících 24 hodin.
- Disponuje funkcí demonstrace zvuku.

VĚČNÝ KALENDÁŘ

- Datum je zobrazeno centrální ručkou v režimu KALENDÁŘ/BUDÍK.
- Den v týdnu je zobrazen ručkou zobrazující den na pozici 12 hodin.
- Až do 28. února 2100 není nutné na konci měsíce upravovat datum.

- Měsíc a rok lze zobrazit na vyžádání.

POHÁNĚNÉ SVĚTLENOU ENERGIÍ

BEZ NUTNOSTI VÝMĚNY BATERIE (Viz „ZDROJ ENERGIE" na str. 37)

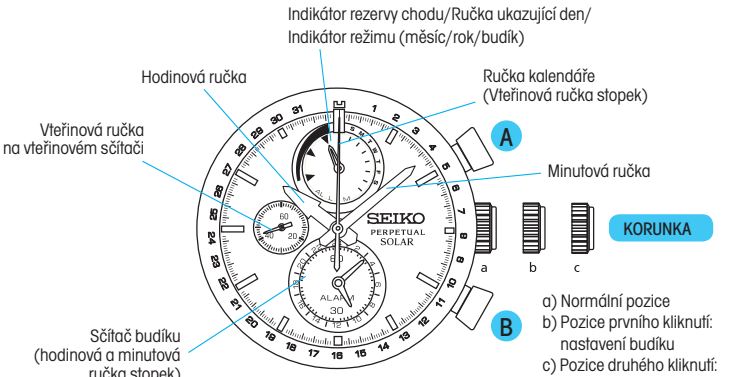
PO PLNÉM NABITÍ VYDRŽÍ 6 MĚSÍCŮ

INDIKÁTOR REZERVY CHODU

FUNKCE PŘEDBĚŽNÉHO UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ENERGII

FUNKCE PREVENCE PŘÍLIŠNÉHO NABITÍ

DISPLEJ A TLAČÍTKA



Centrální ručka má dvě funkce:

- V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK ukazuje datum, měsíc a rok.
- V režimu STOPKY ukazuje vteřiny.

- Některé modely mají šroubovací typ korunky.
  Pokud mají Vaše hodinky šroubovací typ korunky, viz. kapitolu „ŠROUBOVACÍ KORUNKA“ na další stránce.
- V následujících částech tohoto manuálu mohou být použity zjednodušené ilustrace.

ŠROUBOVACÍ TYP KORUNKY

- Některé modely mají šroubovací mechanismus, který korunku v době, kdy se nepoužívá, bezpečně uzamkne.
- Uzamčení korunky předchází chybám při používání a zlepšuje voděodolnost hodinek.
- Před jakoukoli manipulací s korunkou je nutné ji odemknout. Po ukončení manipulace ji znovu uzamkněte.

JAK POUŽÍVAT ŠROUBOVACÍ TYP KORUNKY

Pokud s korunkou nepotřebujete manipulovat, mějte ji vždy bezpečně uzamčenou.

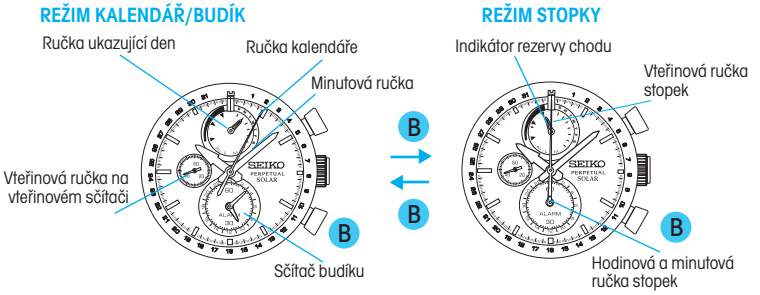
Jak odemknout šroubovací korunku
Otáčejte korunkou proti směru hodinových ruček.
Korunka se odemkne a lze s ní manipulovat.

Jak uzamknout šroubovací korunku
Po ukončení manipulace s korunkou ji úplně zašroubujte zpět do původní pozice otáčením po směru hodinových ruček za současného lehkého tlaku.

1. Při uzamykání korunky jí otáčejte pomalu a jemně, aby závit řádně pracoval.
2. Nepoužívejte hrubou sílu, neboť by mohlo dojít k poškození pouzdra závitu v pouzdře.

JAK ZMĚNIT REŽIM ZOBRAZENÍ

• Každým stisknutím tlačítka B se režim zobrazení mění mezi režimem KALENDÁŘ/BUDÍK a režimem STOPKY.

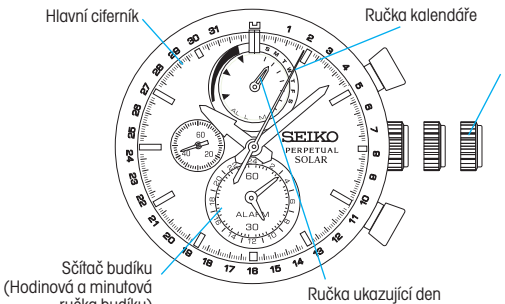


- Při změně režimu zobrazení se funkce ruček změní dle zvoleného režimu.
- Před změnou režimu zobrazení z režimu STOPKY na režim KALENDÁŘ/BUDÍK se ujistěte, že stopky byly resetovány.
- Pokud zrovna stopky počítají, tlačítko B se používá k funkcím „MEZIČAS“, „OPUŠTĚNÍ MEZIČASU“ nebo „RESET“.

NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK STOPEK

• Hodinky jsou navrženy tak, že všechny následující operace se provádějí s **korunkou vytaženou do pozice druhého kliknutí**:

1) Nastavení času na hlavním ciferníku a sčítači budíku
2) Nastavení kalendáře
3) Úprava pozic těchto ruček: hodinová a minutová ručka budíku, ručka ukazující den a ručka kalendáře.



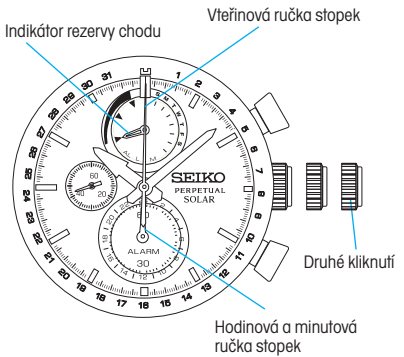
Pokud je nutné upravit pozici některé z ruček, nejdříve proveďte úpravu pozice ručky a pak přejděte k nastavování času.

Jak zkontrolovat pozici ruček

- Zkontrolujte, že zatímco je korunka v normální pozici, vteřinová ručka se pohybuje v normálním jednovteřinovém intervalu. Pokud se hodinky zastavily nebo se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, nabijte hodinky vystavením světlu.
  Viz „JAK NABÍT A SPUSTIT HODINKY".

KORUNKA Vytáhněte do druhého kliknutí.

A Stiskněte na 2 vteřiny nebo déle. Hodinová, minutová a vteřinová ručka stopek a indikátor rezervy chodu se přesunou do výchozí pozice. Hodinky jsou nyní v režimu úpravy pozic ruček.



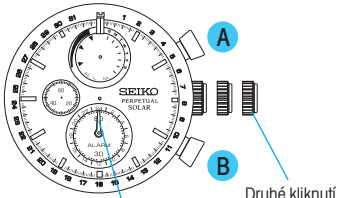
Zkontrolujte, že každá ručka se nachází ve výchozí pozici dle tabulky níže.

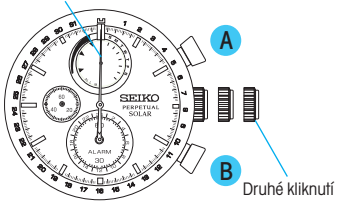
Název ručky	Výchozí pozice
Hodinová a minutová ručka stopek (Hodinová a minutová ručka budíku)	0:00
Vteřinová ručka stopek (Ručka kalendáře)	pozice 0 vteřin
Indikátor rezervy chodu (Ručka ukazující den/indikátor režimu)	Nízká úroveň

- Pokud některá z ruček nezaujímá správnou pozici, nastavte ji dle instrukcí na následující straně.
- Když všechny ručky zaujímají správnou pozici, přejděte k „Nastavení času na hlavním ciferníku a sčítači budíku" .

- Pokud je korunka vytažena, zatímco stopky počítají, automaticky se resetují.
- Pokud je korunka vytažena, zatímco je nastavený budík, automaticky se zruší.
- Tato operace může být provedena v režimu KALENDÁŘ/BUDÍK i v režimu STOPKY.

Jak upravit pozice ruček





B Stisknutím nastavte hodinovou a minutovu ručku stopek na pozici 0.

Pokud je tlačítko B stisknuté, ručka se pohybuje rychle.

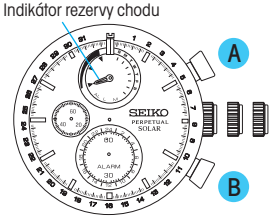
Ručky se dají posouvat pouze po směru hodinových ruček.

A Stiskněte jednou. Vteřinová ručka stopek oběhne celý ciferník.

▼

B Stisknutím nastavte vteřinovou ručku stopek na pozici 0.

Pokud je tlačítko B stisknuté, ručka se pohybuje rychle.



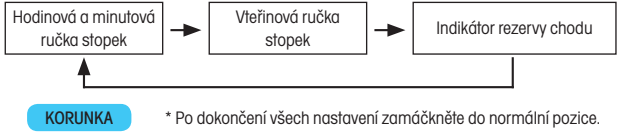
A Stiskněte jednou. Indikátor rezervy chodu oběhne celý ciferník.

▼

B Stisknutím nastavte indikátor rezervy chodu na označení nízké úrovně.

Pokud je tlačítko B stisknuté, ručka se pohybuje rychle.

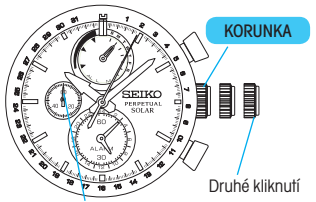
Stisknutím tlačítka A lze pozici každé ručky znovu upravit v následujícím pořadí

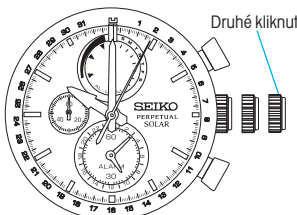


DŮLEŽITÉ

Po upravení pozic ruč ek se ujistěte, že čas n a hlavním ciferníku a sčítači budíku je resetovaný.

Nastavení času na hlavním ciferníku a sčítači budíku





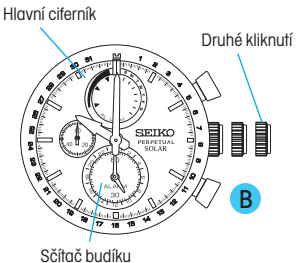
KORUNKA Vytáhněte do druhého kliknutí, když je vteřinová ručka na vteřinovém sčítači na pozici 12 hodin. Vteřinová ručka se okamžitě zastaví.

- Pokud je korunka vytažena, zatímco stopky počítají, automaticky se resetují.
- Pokud je korunka vytažena, zatímco je nastavený budík, automaticky se zruší.
- Tato operace může být provedena v režimu KALENDÁŘ/BUDÍK i v režimu STOPKY.

KORUNKA Otáčením nastavte čas na hlavním ciferníku.

Doporučujeme vzít v potaz čas nutný k nastavení sčítače budíku, po čemž se korunka zamáčkne zpět, a nastavit tedy ručky o pár minut před aktuální čas.

- Hlavní ciferník by měl být nastaven na 12hodinový formát, bez ohledu na to, jestli je dopoledne nebo odpoledne.
- Při nastavování minutové ručky ji nejdříve posuňte o 4 až 5 minut před požadovaný čas, a pak ji otočte zpět na přesnou minutu.



B Stisknutím nastavte čas na sčítači budíku na aktuální čas ve 24hodinovém formátu.

- Každým stisknutím tlačítka B se čas na sčítači budíku posune o jednu minutu dopředu.
- Pokud je tlačítko B stisknuté, ručky se pohybují rychle.
- Ujistěte se, že sčítač budíku je nastaven ve 24hodinovém režimu na úplně stejný čas jako čas na hlavním ciferníku, který byl nastaven předtím.

Datum se změní ve chvíli, když čas na sčítači budíku ukazuje 12 hodin v noci.

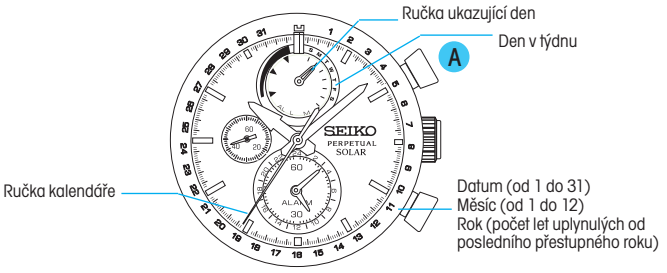
KORUNKA Po dokončení nastavení hlavního ciferníku a sčítače budíku zamáčkněte do normální pozice.

VĚČNÝ KALENDÁŘ

- Datum je zobrazeno ručkou kalendáře.
- Den v týdnu je ukázán ručkou ukazující den.
- Pomocí ručky kalendáře lze zkontrolovat také rok a měsíc.
- Až do 28. února 2100 není nutné na konci měsíce upravovat datum.

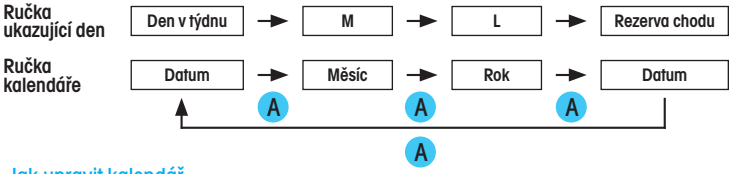
Jak číst kalendář

V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK ukazuje ručka ukazující den den v týdnu a režim kalendáře (měsíc/rok) a ručka kalendáře ukazuje datum, měsíc a rok .



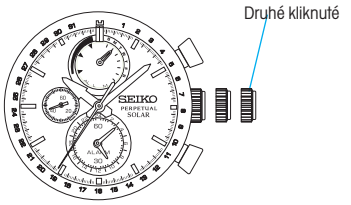
Jak zkontrolovat rok a měsíc

V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK se ručka kalendáře s každým stisknutím tlačítka A otočí a postupně ukáže datum, měsíc a rok.



Jak upravit kalendář

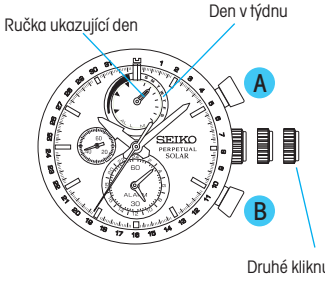
KORUNKA Vytáhněte do druhého kliknutí.



DŮLEŽITÉ

Je zásadní, aby všechny ručky byly ve správné pozici, jinak může dojít k nesprávnému zobrazení kalendáře.

- Pokud je korunka vytaž ena, zatímco stopky počítají, automaticky se resetují.
- Pokud je korunka vytažena, zatímco je nastavený b udík, automaticky se zruší.
- Tato operace může být pr ovedena v režimu KALENDÁŘ/BUDÍK i v režimu STOPKY.

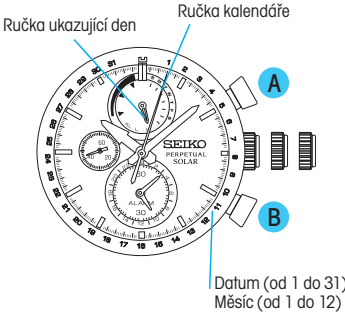


A Stiskněte jednou.

▼ Ručka ukazující den oběhne celý ciferník.

B Stisknutím nastavte den v týdnu.

- Den v týdnu lze nastavit na kterýkoli den v týdnu od neděle do soboty.
- Pokud stisknete tlačítko B poté, co ručka ukazující den ukazuje na sobotu, ručka se zhoupne zpět a ukáže na neděli.



A Znovu stiskněte.

▼ Ručka ukazující den ukazuje „M" (Month - měsíc) a ručka kalendáře se pohybuje dopředu a zastaví se u měsíce.

B Stisknutím nastavte měsíc..

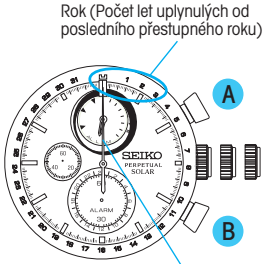
- Měsíc lze nastavit na kterýkoli měsíc od ledna (1) do prosince (12).
- Pokud stisknete tlačítko B poté, co ručka kalendáře ukáže „12," ručka se zhoupne zpět a ukáže na „1".

A Stiskněte jednou.

▼ Ručka kalendáře oběhne celý ciferník.

B Stisknutím nastavte datum.

- Datum lze nastavit na jakoukoli číslici mezi 1 a 31.
- Pokud stisknete tlačítko B poté, co ručka kalendáře ukáže na „31", ručka se pohne dopředu a ukáže na „1".



A Stiskněte znovu.

Ručka ukazující den ukazuje „L" (Leap year - přestupný rok) a ručka kalendáře se začne pohybovat dopředu a zastaví se u roku.

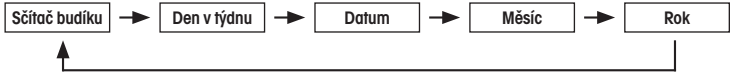
B Stisknutím nastavte rok.

Ukazatel roku		1	2	3
Počet let uplynulých od posledního přestupného roku	Přestupný rok	Jeden rok	Dva roky	Tři roky
Rok	2012 2016 | 2096	2013 2017 | 2097	2014 2018 | 2098	2015 2019 | 2099

A Stiskněte znovu.

▼ Pokud znovu stisknete tlačítko A, hodinky se navrátí do režimu nastavování času na sčítači budíku.

S každým stisknutím tlačítka A lze kalendář upravit v následujícím pořadí.



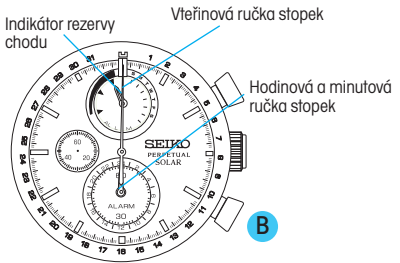
KORUNKA Po dokončení všech úprav zamáčkněte do normální pozice

Pokud je datum nastaveno na neexistující den, např. 30. února nebo 31. listopadu, datum se automaticky posune na první datum následujícího měsíce.

JAK POUŽÍVAT STOPKY

- Měří až 24 hodin po pětinách vteřiny.
- Když měření dosáhne 24 hodin, stopky se automaticky zastaví a resetují.
- Umožňují také měření mezičasů.
- Pokud se minutová a hodinová ručka stopek nevrátí do pozice „0" poté, co jsou stopky resetovány na „0", je nutné jejich pozice upravit.

Viz „NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK"



B Stisknutím vstupte do režimu STOPKY.

- Zatímco stopky počítají, stisknutí tlačítka B režim zobrazení nezmění.
- Pokud je korunka vytažena do první nebo druhé pozice, zatímco stopky počítají, automaticky se resetují.

Viz JAK ZMĚNIT REŽIM ZOBRAZENÍ.

MANIPULACE SE STOPKAMI

Standardní měření

A START ▶ A STOP ▶ B RESET

Měření akumulovaného uplynulého času

A START ▶ A STOP ▶ A RESTART ····· ▶ A STOP ▶ B RESET

* Stisknutím tlačítka A lze stopky restartovat a zastavit opakovaně.

Měření mezičasu

A START ▶ B MEZIČAS ▶ B OPUŠTĚNÍ MEZIČASU ····· ▶ A STOP ▶ B RESET

- Stisknutím tlačítka B lze měření a opuštění mezičasu provádět opakovaně.
- Pokud stopky dosáhnou 24 hodin měření a zrovna budou zobrazovat mezičas, automaticky přestanou počítat, opustí zobrazení mezičasu a ukážou „00 00".

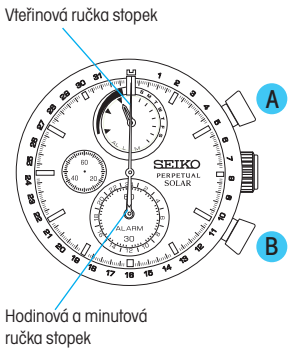
Měření dvou závodníků

A START ▶ B CÍLOVÝ ČAS 1. ZÁVODNÍKA ▶ A 2. ZÁVODNÍK JE V CÍLI ▶ B CÍLOVÝ ČAS 2. ZÁVODNÍKA ▶ B RESET

Jak resetovat stopky

Zatímco se ručky STOPEK pohybují

1. Zmáčkněte tlačítko A k zastavení stopek.
2. Zmáčkněte tlačítko B k resetování stopek.



Zatímco ručky STOPEK stojí

Pokud se stopky zastavily

1. Zmáčkněte tlačítko B k resetování stopek.

Pokud se zobrazuje měření mezičasu, zatímco stopky měří

1. Stisknutím tlačítka B opusťte displej měření mezičasu a vraťte se na normální displej.
2. Zmáčkněte tlačítko A k zastavení stopek.
3. Zmáčkněte tlačítko B k resetování stopek.

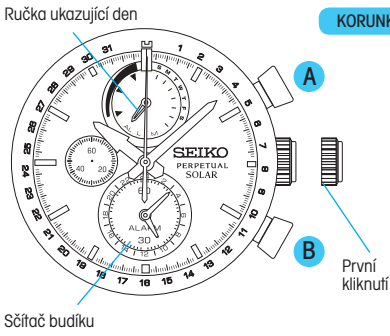
Pokud se zobrazuje měření mezičasu a stopky jsou zastavené

1. Stisknutím tlačítka B opusťte displej měření mezičasu.
2. Zmáčkněte tlačítko B k resetování stopek.

JAK POUŽÍVAT BUDÍK

- Budík zazvoní pouze jednou v určený čas a pak se automaticky vypne.
- Budík lze po minutách nastavit na dobu během následujících 24 hodin.
- Zvuk budíku si lze poslechnout předem.

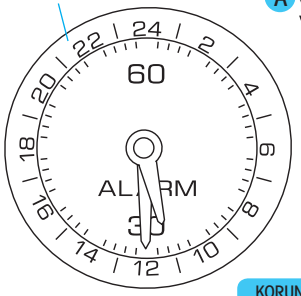
Jak nastavit budík



KORUNKA V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK vytáhněte do prvního kliknutí.

- Ručka ukazující den pak ukáže na „AL" .
- Pokud je korunka vytažena, zatímco je nastavený budík, automaticky se zruší.
- Pokud jsou hodinky v režimu STOPKY, stisknutím tlačítka B je přepněte do režimu KALENDÁŘ/BUDÍK.

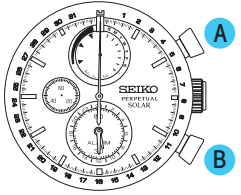
Viz JAK ZMĚNIT REŽIM ZOBRAZENÍ.



A Či B S tisknutím nastavte čas budíku.

- S každým stisknutím tlačítka A se čas na sčítači budíku posune o jednu minutu dopředu.
- S každým stisknutím tlačítka B se čas na sčítači budíku posune o jednu minutu zpět.
- Pokud je tlačítko A nebo B stisknuté, ručky se pohybují rychle.
- Ručky budíku se zastaví, když ukazují aktuální čas.
- Budík nelze nastavit na aktuální čas.

KORUNKA Po dokončení nastavení budíku zamáčkněte do normální pozice.



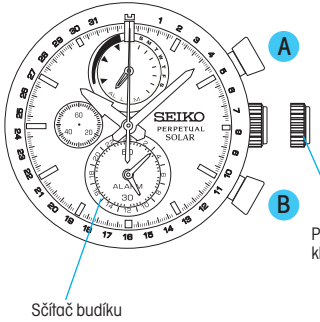
Jak ručně vypnout zvonění budíku

- Budík v určeném čase zvoní po dobu 20 vteřin.
- Zvonění lze vypnout stisknutím tlačítka A nebo B.
- Poté, co zazvoní v určený čas, se budík automaticky zruší.

Jak změnit čas budíku poté, co už byl nastaven

KORUNKA V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK vytáhněte do prvního kliknutí.

Tím se nastavený čas budíku zruší a na sčítači budíku se začne ukazovat aktuální čas.

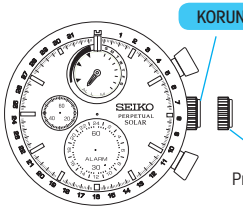


A Či B Stisknutím nastavte nový čas budíku.

- S každým stisknutím tlačítka A se čas na sčítači budíku posune o jednu minutu dopředu.
- S každým stisknutím tlačítka B se čas na sčítači budíku posune o jednu minutu zpět.
- Pokud jsou tlačítka A nebo B stisknutá, ručky se pohybují rychle.

KORUNKA Po dokončení nastavení budíku zamáčkněte do normální pozice.

Jak zrušit čas budíku

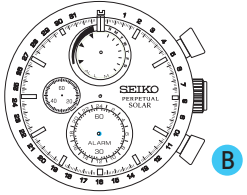


KORUNKA V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK vytáhněte do prvního kliknutí.

Tím se nastavený čas budíku zruší a a sčítači budíku se začne ukazovat aktuální čas.

KORUNKA Zamáčkněte zpět do normální pozice.

Funkce demonstrace zvuku zvonění

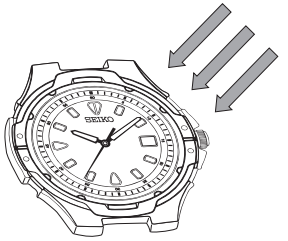


B V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK stiskněte na 3 vteřiny.

Pokud je tlačítko B stisknuté, je slyšet zvuk budíku.

JAK NABÍT A SPUSTIT HODINKY

Při spouštění hodinek, nebo pokud je energie v nabíjecí baterii na extrémně nízké úrovni, baterii dostatečně nabijte vystavením hodinek světlu.



1 Vystavte hodinky slunečnímu nebo silnému umělému světlu.

Když hodinky přestanou fungovat, vteřinová ručka se začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech.

2 Nechejte hodinky na světle, dokud se vteřinová ručka nebude pohybovat v jednovteřinových intervalech.

3 Když se hodinky úplně zastaví a následně se nabíjí, před nošením nastavte datum a čas

Pokud se hodinky nabíjí vystavením silnému světlu, například slunečnímu, může se stát, že indikátor rezervy chodu nebude ukazovat rezervu chodu správně. Dbejte na to, aby hodinky byly nabité dostatečně, viz „ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST".

POZOR

Opatření při nabíjení

- Při nabíjení hodinek je neumisťujte příliš blízko fotografickému blesku, reflektorům, žárovkám a jiným zdrojům světla, které by mohly hodinky extrémně zahřát a poškodit tak vnitřek hodinek.
- Při nabíjení hodinek na světle je nenechávejte po dlouhou dobu např. na palubní desce auta, kde by se mohly nebezpečně zahřát.
- Při nabíjení hodinek dbejte na to, aby jejich teplota nepřesáhla 60 °C.

FUNKCE PREVENCE PŘÍLIŠNÉHO NABITÍ

Výkon hodinek se nijak nezhorší v souvislosti s tím, jak dlouho se nabíjí sekundární baterie. Když je sekundární baterie plně nabitá, automaticky se aktivuje funkce prevence přílišného nabití a baterie se dále nenabíjí.

INDIKÁTOR REZERVY CHODU

Pomocí indikátoru rezervy chodu lze zjistit rezervu chodu (zbývající čas kontinuální porvozní doby).

Jak zkontrolovat rezervu chodu

V režimu STOPKY ručka na sčítači na pozici 12 hodin ukazuje rezervu chodu.

V režimu KALENDÁŘ/BUDÍK ukazuje den v týdnu, M (měsíc) a L (přestupný rok) a pak rezervu chodu. Stiskněte tlačítko A tolikrát, dokud neukáže rezervu chodu.

Rezerva chodu	Nízká	Střední	Vysoká
Přibližná doba, jak dlouho budou ještě hodinky fungovat	0 až 2 dny	2 až 100 dní	100 dní nebo déle

- Indikátor rezervy chodu poskytuje pouze přibližné informace ohledně toho, jak dlouho hodinky budou fungovat, aniž by potřebovaly nabít.
- Když indikátor rezervy chodu ukazuje nízkou úroveň, vteřinová ručka se pohybuje ve dvouvteřinových intervalech a do 48 hodin se zastaví.
- Pokud se hodinky nabíjí vystavením silnému světlu, například slunečnímu, může se stát, že indikátor rezervy chodu nebude ukazovat rezervu chodu správně. Dbejte na to, aby hodinky byly nabité dostatečně, viz „ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST".

ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST

Prostředí/zdroj světla (v luxech)	V198		
	A (minuty)	B (hodiny)	C (hodiny)
Kanceláře/fluorescenční světlo (700)	150	60	-
30W20cm/fluorescenční světlo (3000)	33	13	110
Zatažené počasí/sluneční světlo (10000)	9	3,5	30
Jasné počasí/sluneční světlo (100000)	2	0.6	5
Jak dlouho průměrně vydrží nabití od plného nabití k zastavení	6 měsíců		
Zpožďování/předcházení (za měsíc)	Méně než 15 vteřin, pokud jsou hodinky nošeny na zápěstí v normálním teplotním rozmezí (5 °C až 35 °C)		
Operační teplotní rozmezí	-10 °C až 60 °C		

A: Čas k nabití energie potřebné na 1 den
B: Čas potřebný ke stálému provozu
C: Čas potřebný k plnému nabití

*Tabulka výše poskytuje pouze orientační údaje

Při nabíjení, které probíhá přeměnou světla přijatého ciferníkem na elektrickou energii, hodinky stále fungují. Množství zbývající energie ovšem musí být dostatečné, jinak řádně fungovat nemohou. Hodinky uchovávejte na místě, kde je světlo, aby se mohly dostatečně nabíjet.

- Pokud se hodinky zastaví nebo se vteřinová ručka začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech, nabijte hodinky vystavením světlu.
- Čas nutný k nabití hodinek variuje v závislosti na kalibru. Podívejte se na zadní část pouzdra, kde jsou vyryty informace o kalibru Vašich hodinek.
- Doporučujeme hodinky nabíjet alespoň dle údajů B, aby byl zajištěn stálý chod hodinek.

FUNKCE PŘEDBĚŽNÉHO UPOZORNĚNÍ NA DOCHÁZEJÍCÍ ENERGII

- Pokud energie uložená v nabíjecí baterii klesne na extrémně nízkou úroveň, vteřinová ručka se začne pohybovat ve dvouvteřinových intervalech místo normálních jednovteřinových. I když se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, hodinky jsou nadále přesné.
- Pokud se toto stane, co nejdříve hodinky nabijte vystavením světlu. Jinak se hodinky do 48 hodin zastaví. (Více informací o nabíjení hodinek naleznete v kapitole „JAK NABÍT A SPUSTIT HODINKY“.)
  - Pokud se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, stopky nelze spustit. Nejedná se o poruchu.
  - Pokud se vteřinová ručka začne pohybovat ve dvouvteřinovém intervalu zatímco jsou stopky spuštěné, stopky se automaticky zastaví a ručky stopek se vrátí na pozici „0“.
  - Pokud se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu, nelze nastavit čas budíku.
  - Pokud se vteřinová ručka pohybuje ve dvouvteřinovém intervalu a nastane čas, na který je nastaven budík, budík nezačne zvonit a automaticky se zruší.

JAK ZABRÁNIT TOMU, ABY HODINKÁM DOŠLA ENERGIE

- Při nošení hodinek se ujistěte, že nejsou zakryté oblečením.
- Pokud hodinky zrovna nepoužíváte, nechte je na jasném místě.

ZDROJ ENERGIE

- Baterie v těchto hodinkách je nabíjecí a liší se od běžných stříbro-oxidových baterií. Na rozdíl od jiných baterií, například knoflíkových baterií nebo suchých článků, se může tato nabíjecí baterie opakováním cyklů vybíjení a nabíjení používat stále znovu.
- Kapacita nebo účinnost nabíjení nabíjecí baterie se může časem postupně z různých důvodů zhoršovat, například dobou a podmínkami používání. Nabíjecí cykly mohou zkrátit také opotřebované nebo kontaminované mechanické části či degradovaný olej. Pokud se účinnost baterie sníží, je nutné hodinky nechat opravit.

POZOR

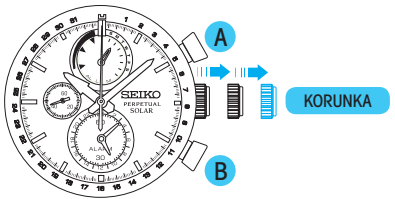
- Nevyndavejte z hodinek nabíjecí baterii sami. Výměna nabíjecí baterie vyžaduje odborné znalosti a dovednosti. O výměnu nabíjecí baterie požádejte prodejce hodinek.
- Umístění obyčejné stříbro-oxidové baterie do hodinek může způsobit nebezpečné zahřívání, které může dále vést k prasknutí a vznícení baterie.

NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ

Pokud dojde k nějakému abnormálnímu zobrazení, dle postupu níže resetujte zabudovaný integrovaný obvod (IC). Hodinky pak budou opět fungovat normálně.

JAK RESETOVAT IC

1. Vytáhněte korunku do druhého kliknutí.
2. Stiskněte tlačítka A a B na 3 vteřiny nebo déle.
3. Zamáčkněte korunku zpět do normální pozice a zkontrolujte, zda se vteřinová ručka na vteřinovém sčítači pohybuje jako obvykle.

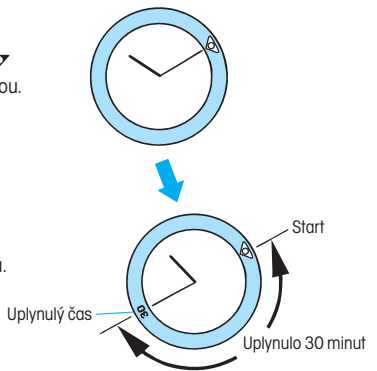


Resetování IC nastaví původní hodnoty. Před používáním hodinek tak bude nutné nastavit čas a upravit ručky stopek na pozici „0". Viz kapitolu v tomto manuálu „NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK STOPEK".

OTOČNÁ LUNETA (pro modely s otočnou lunetou)

- Otočná luneta umí ukázat uplynulý čas až do 60 minut.

1. Otočte lunetu, aby tato značka ▽ byla v zákrytu s minutovou ručkou.
2. Ke zjištění uplynulého času přečtěte číslo na otočné lunetě, na které ukazuje minutová ručka.



Pozn.: U některých modelů se otočná luneta otáčí pouze proti směru hodinových ruček.

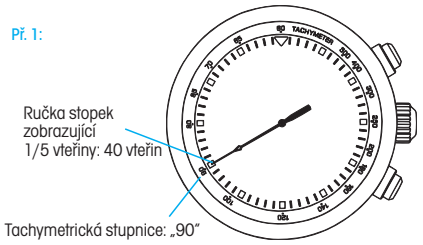
TACHYMETR (pro modely s tachymetrickou stupnicí na ciferníku)

K měření průměrné rychlosti dopravního prostředku za hodinu

1. Pomocí stopek změřte, kolik vteřin trvá ujet 1 km nebo 1 míli.

2. Z tachymetrické stupnice pomocí vteřinové ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny přečtěte průměrnou rychlost za hodinu.

Př. 1:



“90” (údaj z tachymetrické stupnice) x 1 (km nebo míle) = 90 km/h nebo mph

Tachymetrickou stupnici lze využít pouze tehdy, je-li čas nutný ke změření kratší než 60 vteřin.

Př. 2: **Pokud je měřená vzdálenost prodloužena na 2 km či míle nebo zkrácena na 0,5 km či míle a vteřinová ručka stopek ukazuje na tachymetrické stupnici „90“**

„90“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 2 (km či míle) = 180 km/h nebo mph

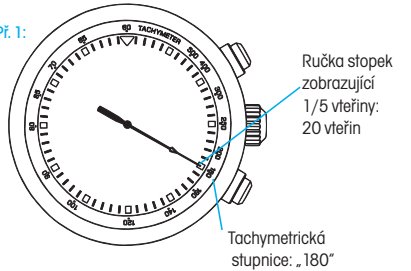
„90“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 0,5 (km či míle) = 45 km/h nebo mph

K měření počtu operací za hodinu

1. Pomocí stopek změřte čas nutný k vykonání 1 úkonu.

2. Z tachymetrické stupnice pomocí vteřinové ručky stopek zobrazující 1/5 vteřiny přečtěte průměrný počet úkonů dokončených za hodinu.

Př. 1:



“180” (údaj z tachymetrické stupnice) x 1 úkon = 180 úkonů za hodinu

Př. 2: **Pokud je za 20 vteřin dokončeno 15 úkonů:**

„180“ (údaj z tachymetrické stupnice) x 15 úkonů = 2700 úkonů za hodinu

TELEMETR
(pro modely s telemetrovou stupnicí na ciferníku)

- Telemetr poskytuje přibližné určení vzdálenosti ke zdroji světla a zvuku.
- Telemetr ukazuje vzdálenost mezi místem, kde se nacházíte a objektem, který vydává světlo a zvuk. Můžete pomocí něj například určit vzdálenost k místu, kde uhodil blesk, a to tak, že změříte čas uplynulý od doby, co jste viděli záblesk blesku, do doby, než uslyšíte jeho zvuk.
- Záblesk blesku k Vám dorazí téměř okamžitě, zatímco zvuk k Vám putuje rychlostí 0,33 km za vteřinu. Na základě tohoto rozdílu můžete vypočítat vzdálenost ke zdroji světla a zvuku.
- Stupnice telemetru je odstupňovaná tak, že zvuk se pohybuje rychlostí 1 km za 3 vteřiny.*

* Při teplotě 20° C (68° F)

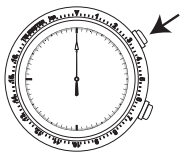
POZOR!

Telemetr poskytuje pouze přibližné určení místa, do kterého uhodil blesk, a tento údaj tedy nemůže být použit za účelem vyhnutí se ohrožení bleskem se stoprocentní přesností. Rychlost zvuku dále závisí na teplotě prostředí, ve kterém se pohybuje.

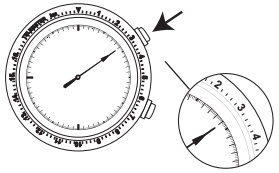
JAK POUŽÍVAT TELEMETR

Nejdříve zkontrolujte, že stopky byly resetovány.

START
(Záblesk světla)



STOP
(Úder hromu)



Přibližně 3 km

1. Jakmile uvidíte světlo, spusťte stopky zmáčknutím tlačítka A.
2. Jakmile uslyšíte zvuk, zastavte stopky zmáčknutím tlačítka A.
3. Přečtěte údaj z telemetrové stupnice, na který ukazuje vteřinová ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny.

* Pozor, vteřinová ručka stopek se pohybuje po jedné pětině vteřiny, a neukazuje tedy vždy přesně na stupně telemetrové stupnice. Telemetrovou stupnici lze využít pouze tehdy, je-li čas nutný ke změření kratší než 60 vteřin.

ŘEŠENÍ PROBLÉMŮ

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Hodinky přestaly jít.	Hodinkám došla energie.	Pokud se s tímto problémem setkáváte často, třebaže hodinky nosíte každý den, je možné, že hodinky nejsou dostatečně vystavovány světlu. Mohou být například zakryty rukávem. Vystavte hodinky světlu a dostatečně je tak nabijte.
Vteřinová ručka na vteřinovém sčítači se pohybuje ve dvouvteřinových intervalech.	Hodinkám dochází energie.	Čas potřebný k nabíjení variuje v závislosti na intenzitě světla. Nabijte hodinky dle instrukcí v kapitole „ ČAS NUTNÝ K NABÍJENÍ A PŘESNOST“.
Zastavené hodinky byly nabíjeny delší dobu, než je potřebná pro plné nabití, ale vteřinová ručka se nezačala pohybovat v jednovteřinových intervalech.	Světlo, kterému byly hodinky vystaveny, bylo příliš slabé.	Resetujte hodinky dle instrukcí v kapitole „NESPRÁVNÉ FUNGOVÁNÍ“.
	Zabudovaný integrovaný obvod upadl do nestabilního stavu.	Navraťte hodinky do normální teploty, aby se zpřesnily na obvyklou úroveň, a pak resetujte čas. Hodinky jsou přesné při nošení na zápěstí v normálním teplotním rozmezí 5 °C až 35 °C.
Hodinky se dočasně předcházejí nebo zpožďují.	Hodinky byly ponechány nebo nošeny při extrémně vysokých nebo nízkých teplotách.	Odneste hodinky z dosahu magnetického zdroje. Pokud se tímto jejich stav neupraví, obraťte se na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.
	Hodinky byly ponechány blízko předmětu se silným magnetickým polem.	Resetujte čas. Pokud se po resetování času hodinky nezpřesní na obvyklou úroveň, obraťte se na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.
	Hodinky jste upustili, narazili s nimi do tvrdého povrchu nebo jste je nosili při aktivním sportování. Hodinky byly vystaveny silným otřesům.	

Problémy	Možné příčiny	Řešení
Po resetování stopek se ručky stopek nevrátí na pozici „0“.	Ručky stopek se nesprávně vychýlily působením vnějších vlivů nebo resetováním vnitřního integrovaného obvodu.	Nastavte ručky stopek na pozici „0“ dle instrukcí v kapitole „NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK STOPEK“.
Třebaže nebyl nastaven čas budíku, čas na budíkovém sčítači a čas na hlavním ciferníku se liší.	Hodinky byly v blízkosti předmětu se silným magnetickým polem. Hodinky byly vystaveny silným otřesům.	Na hlavním ciferníku a budíkovém sčítači resetujte čas.
Vnitřní povrch skla je zamlžený.	Do hodinek se kvůli zhoršené kvalitě těsnění dostala vlhkost.	Obraťte se na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.
Datum se mění během dne.	Čas je nastaven o 12 hodin napřed nebo pozadu za správným časem.	Nastavte čas správně dle instrukcí v kapitole „NASTAVENÍ ČASU A ÚPRAVA POZIC RUČEK STOPEK“.

- V případě jakýchkoli jiných problémů se, prosíme, obraťte na prodejce, od kterého jste hodinky zakoupili.

SPECIFIKACE

- **Frekvence krystalového oscilátoru:** 32,768 Hz (Hz = Hertz ... cyklů za vteřinu)
- **Zpožďování/předcházení (za měsíc):** ±15 vteřin v normálním teplotním rozmezí (mezi 5° C a 35° C, mezi 41° F a 95° F)
- **Provozní teplotní rozmezí:** Mezi –10° C a +60° C (mezi 14° F a 140° F)
- **Systém pohonu:** Krokový motor, 4 ks
- **Systém zobrazení**

  Čas..... Hodinová a minutová ručka,
  vteřinová ručka na vteřinovém sčítači

  Stopky..... Vteřinová ručka stopek zobrazující 1/5 vteřiny (60 vteřin/360 stupňů)
  Minutová ručka stopek zobrazující po minutách
  (60 minut/360 stupňů)
  Hodinová ručka stopek se synchronizuje s minutovou ručkou
  (24 hodin/360 stupňů)

Budík..... Minutová ručka budíku zobrazující po minutách
(60 minut/360 stupňů)
Hodinová ručka budíku se synchronizuje s minutovou ručkou
(24 hodin/360 stupňů)

Kalendář ... Datum zobrazeno ručkou kalendáře
(měsíc a rok lze zkontrolovat na vyžádání)
Zobrazení dne ručkou zobrazující den

- **Zdroj energie**: Mangan-titanovo-lithiová nabíjecí baterie
- **Kontinuální provozní doba od plného nabití:** Přibližně 6 měsíců, pokud jsou stopky používány méně než 1 hodinu denně a budík zvoní maximálně 20 vteřin denně
- **Přídavné funkce**: Funkce předběžného upozornění na docházející energii, funkce prevence přílišného nabití
- **IC (Integrovaný obvod)**: C-MOS-IC, 1 ks

* Změny specifikací jsou v rámci vylepšování produktů vyhrazeny bez předchozího upozornění.